

Contents

地方から見る携帯電話フィルタリング問題	1
CGSからのニュース 1	2
CGSからのニュース 2	4
日本からのニュース	6
特集1:「レズビアンって何ですか?」	8
特集2: LGBTの家族と友人をつなぐ会	10
特別寄稿	12
Cell Phone Filtering	1
News from CGS 1	2
News from CGS 2	4
News from Japan	6
F1: "So, what exactly is a 'lesbian'?"	8
F2: Assn. for Families and Friends of LGBTs	10
Special Feature	12

**地方から見る携帯電話フィルタリング問題**

昨年末から、未成年者を対象とする携帯電話フィルタリングを巡って政府や企業、第三者機関、更には国会と様々な動きがあるが、私にとってこのことは無関心ではられない大きな問題である。性的マイノリティについての正しい情報の発信や交流のためのサイト、個人のブログまでもが、「有害」として一律フィルタリングの対象となる危険性を孕んでいるからだ。今ある偏見を助長し、同時に性的マイノリティの支えを奪ってしまう結果を生み出しかねないのである。

私が初めて自分以外の同性愛や性同一性障害の人の存在をはっきりと知ったのは、成人になってからだった。姉に勧められたパソコンでのインターネットで、偶然に同性愛の交流サイトに行き着いたのだ。それまで自分のような人はほぼ皆無と思ひ込み、幸せな未来などまるで思い描けなかった私にとって、まさにその瞬間は「今、この世に生を受けた」と言えるくらいのものであった。人生が変わった。

しかしパソコン向けのサイトでは、地方にいる私の地元の間と出会うことはほとんどなかった。都会にしかないのかもしれない。そう思って数年が過ぎた頃、偶然とある掲示板で地元の人達の書き込みを見つけた。

その掲示板は携帯電話からもアクセスできるようになっていて、彼らの多くは携帯電話で書き込みをしていた。地方

では個人でパソコンを持っていない人が多く、彼らは仲間との交流を携帯電話に頼っていたのだ。その中には未成年者も多い。家や学校から飛び出せない彼らは、差別や拒絶を恐れ周囲になかなかカミングアウトできない。だからこそ自分の手の中にある携帯電話を通じて、仲間と出会い、支え合っている。

性的マイノリティに対する偏見は未だかなり根強く、地方で私達が自分らしく生きることがとても困難だ。学校は同性愛などについて何も教えてはくれないし、誤解と嫌悪により知識や情報を拒絶してしまう大人も多い。それでも私達は、本当の自分であられる場所を探し、自分の幸せをつかもうと必死で生きている。

この度いわゆる「青少年ネット規制法」が成立した。第三者機関もサイト認定の準備を始めている。フィルタリング問題は、まだまだこれからだ。若者達の笑顔が奪われることのないよう、正しい認識と公正な議論がなされることを切に願う。幸せになる権利を誰もが持っているのならば、幸せを探す手段を奪うことなど、誰にも許されないはずなのだから。

青森セクシュアルマイノリティ協会  
～にじいろ扁平足～：創

**A Rural Perspective on Cell Phone Filtering**

The issue of cell phone filtering for minors in Japan is being addressed by the government, corporations, third party organizations and even in the Diet. I am greatly concerned that websites and personal blogs for the interaction of sexual minorities and the provision of accurate information for them are at risk of being targeted as "harmful" by uniform filtering. This could not only aggravate the current prejudice, but also deprive sexual minorities of their support systems.

I only became conscious of other homosexuals and people with Gender Identity Disorder (GID) after I had come of age. My sister encouraged me to use the Internet on her computer and by chance, I came across a chat room for homosexuals. Until then, I had believed that there just couldn't be anybody like me in this world and had been unable to envision a happy future. So that instant for

later, I coincidentally found some messages posted by locals on an internet bulletin board.

The bulletin board was accessible by cell phone and many of the comments were being posted from cell phones. In rural areas, most people don't have a personal computer so they rely on their cell phones to contact others. Among them are many minors. They are unable to escape from their homes or schools but find it difficult to come out for fear of discrimination or rejection. All the more reason why it is the cell phones in their hands that help these young people meet fellow sexual minorities and support one another.

With the prevailing prejudice against sexual minorities, it is extremely difficult for those of us who live in rural areas to live as who we are. Schools teach us nothing about homosexuality, and there are many adults who reject knowledge and information out of misunderstanding and revulsion. Even so, we are struggling to find happiness, and a place where we can be ourselves.

The so-called "Internet Control Law for Minors" has recently been passed. Third party organizations have begun preparing to certify websites. The filtering problem is only just beginning. I pray in earnest that this problem is accurately assessed and fairly debated so that the happiness of young people may be protected. If happiness is a right bestowed upon everyone, then no one should be allowed to strip others of their means to find it.



Nijiro Hempoisoku logo

me was when I truly felt that I was "born unto this world." From that moment, my life changed.

However, on PC-oriented websites there were little opportunities for me to meet fellow sexual minorities in my local area. I thought perhaps they were all in the cities. A few years

## 日英 LGBT ユース・エクスチェンジ・プロジェクト発足のお知らせ

LGBT（レズビアン、ゲイ、バイセクシュアル、トランスジェンダー）を取り巻く環境は、ここ5年で大きく変化してきました。イギリスでは性的指向による差別を禁止する法律が制定され、同性パートナーにも結婚と同等の法的権利が認められるようになり、日本でもレズビアンを公言する議員があらわれ、さまざまなLGBTのグループ活動が活発化しています。

一方でLGBTの／かもしれない若者たちにとっては、自分の性のありようを受け入れる助けとなるような情報や人との出会いが増えたかということ、そうではありません。むしろ、同性愛や性別規範を超えることに対する否定的な情報にさらされることが多く、LGBTである（かもしれない）自分をそのまま受け入れるのは依然として困難です。こういった否定的な情報と教育現場でのLGBTの若者に対する援助の欠如は、同性愛嫌悪、トランス嫌悪によるいじめの最大の温床ともなっています。日本でもイギリスでも多くのLGBTの若者がいじめの被害にあい、その中で自殺を考えたり、実際に試みるまでに追い詰められています。この生き難さにたいしては、当然なんらかの支援がなされるべきです。それと同時に、こういった困難に負けることなく、それぞれの場で偏見を理解を変えようと努力しているLGBTの若者たちも多くいます。若者に限らずすべてのLGBTの人たちが人権を保障され、生きやすい社会を作っていくとする動きのなかで、こうした若者たちのイニシアティブ（進取性）の秘める大きな可能性を見出しにすることも出来ません。

こういった状況をふまえ、LGBTの若者の抱える困難を分かち合い、助け、またその活動をさらに円滑化するため、国際基督教大学ジェンダー研究センターと英国ブリストル市役所ユースアンドプレイサービスが協力関係を結び、日英

LGBT ユース・エクスチェンジ・プロジェクトが発足しました。このプロジェクトは、日本とイギリスのLGBTの若者、自らの性的指向と性自認に疑問を持っている若者、LGBTに友好的な若者たちが出会い、顔の見える交流ができる機会を作ることを目的としています。今回の交流を通して、具体的には次のような場を創造したいと思っています。

1. 日本と英国のLGBTやLGBTに友好的な若者同士が出会いをともに楽しむ場
2. 顔の見える交流、ウェブサイトでの交流を通し、互いの国の文化や社会、生活などについて学びあう場
3. LGBTである（かもしれない）ことなどからくる自分たちの経験や思いを分かち合い、援助しあう場
4. 文化の違いを超えたLGBTやまわりの若者たちからのメッセージを共同発信する場
5. 若者主導でLGBTユースに対する援助を社会に提言していく場

2008年8月には、早くもブリストルから日本への若者の訪問が実現し、交流ワークショップや公開イベントが行なわれました。2009年には日本からブリストルへの若者の訪問が実現する予定です。今後も交流を継続していき、長期的には、日英での交流の継続はもちろんのこと、国際的にLGBTの若者が交流できる基盤づくりへの貢献を目指しています。

このプロジェクトが今後、LGBTユースに対する援助を広げていくためには、皆様の援助と参加が必要不可欠です。プロジェクトの詳細や今後の予定、また援助・参加の方法については、<http://subsite.icu.ac.jp/cgs/> にアクセスしてください。皆様のご参加とご支援を心よりお待ちしております。

日本側コーディネーター（ICUジェンダー研究センター）：井上有子

## News from CGS 1

## Kick-off: Japan-UK LGBT Youth Exchange Project

The situation for LGBTs has seen great change in the last five years. In the UK, legislation has been passed to prevent discrimination based on sexual orientation and same-sex couples have been granted similar legal rights to those of heterosexual married couples. In Japan, an assembly member has publicly come out as a lesbian and there are many LGBT groups which are becoming more and more active.

Yet, are questioning LGBT youth finding it easier to access information or meet people to help them understand their sexuality? The answer is no. In fact, they are more liable to be exposed to negative information concerning homosexuality or the transgression of gender norms, so it is still difficult for them to accept themselves as they are. This kind of negative information and the lack of support for LGBT youth in education is becoming the largest hotbed for bullying due to homophobia and transgender abhorrence. In both Japan and the UK, many LGBT youth are the victims of bullying, and some are pushed to the point of contemplating or actually attempting suicide. At the same time, there are many LGBT youth who are struggling in their respective ways and situations to overcome these difficulties and transform the prejudice into understanding. In the movement to create a society that protects the rights of not only LGBT but people we cannot ignore the infinite possibilities that this type of initiative holds.

In light of these circumstances, CGS and the Bristol City Council Youth and Play Services have joined forces to create the Japan-UK LGBT Youth Exchange Project, in order to help LGBT youth share their hardships and to further promote their activities. This project aims to create opportunities for young people to meet in face-to-face interaction - LGBTs, those who are unsure of their sexuality or gender orientations, and those who are friendly towards LGBTs. Through this exchange we would specifically like to create the following types of sessions:

1. A space where LGBT youth and LGBT-friendly youth from Japan and the UK can enjoy meeting each other.

2. A space where each can learn about the other's country, culture, society, and lifestyles through online and face-to-face interaction.

3. A space where questioning LGBT youth can support each other through the sharing of their experiences and feelings.

4. A space where LGBT and other youth can transcend cultural differences and jointly convey a message to society.

5. A space where youths can initiate proposals to support LGBT youth in society.



Logos of the Japan-UK LGBT Youth Exchange Project

In August 2008, we invited seven young people from Bristol to Japan for interactive workshops and open events. In 2009, a visit of young Japanese people to Bristol is planned. We hope to continue these interactions between Japan and the UK, with our long-term aims being to help build a foundation for LGBT youth interaction on an international scale.

We are hoping to further increase (OR broaden OR improve) our support for LGBT youth. Your participation and support would be invaluable. For information on the project and further details on how to get involved, please access <http://subsite.icu.ac.jp/cgs/>. We look forward to hearing from you!

**Yuko INOUE**

Co-ordinator for Japan, Japan-UK LGBT Youth Exchange Project  
ICU Center for Gender Studies

## 「越えてゆく」理由：日英 LGBT ユース・エクスチェンジとその彼方

自国で LGBT 当事者と出会うのにも苦勞するのにも、なぜ何千マイルも離れた LGBT ユース同士が国境を越えて出会う必要があるのか。逆説的だが日英 LGBT ユース・エクスチェンジ・プロジェクトを行う理由はそこにある。このプロジェクトは、異性愛至上主義と性別に関する固定観念が、それらに合致しない人を阻害し差別するこの社会で、LGBT の若者達／そうかもしれないと思う若者達が居場所を確保し、仲間や自分自身について考える場を提供するものである。日本でもイギリスでも若年者は LGBT コミュニティーの中でもマイノリティとなりがちだし、誰にとっても大問題であるカミングアウトは、親に扶養されている若者には更に困難になりうる。

しかし若者の文化交流だけが目的なのではない。これは性的指向やジェンダーアイデンティティに拘らず全ての人々が尊重されるような社会を築くため、若者達が、現在お互いが抱える問題を共に乗り越えるための問題解決型セッションである。社会に深く根付くホモフォビアをなくすためには、多くの人々が協力して解決策を見つけ実行する必要がある。今回の交流で、日本の若者が単に「イギリスは進んでいる」「日本は遅れている」と感じ、結局無力化につながるのではという懸念もある。しかし、共に社会を変えようとする挑戦の中に身を置くとき、2 国の比較に意味はない。傍観者の目からの単なる「比較」ではなく、この交流で若者自身と周りの支持者に求められるのは、主体的に「参加」することである。文化の違いを学び友情を深めるのは勿論、お互いの意見を分かち合い、社会を変えるために共同で提案を出すという作業に、それぞれが主体的に関わることに大きな意味がある。

近年イギリスでは LGBT への差別を禁止する法律などが制定され、状況は好転しつつはある。しかし未だに学校では、

多くの LGBT の若者が同性愛嫌悪によるいじめを経験し続けている。ブリストル市の 2 つの小学校では、同性愛嫌悪をなくす学校の取り組みに対して一部の親達が反対運動を起こし、家族の多様性を描いた本(『タンタンタンゴはパパふたり』など)を学校から撤去せざるをえなくなった。差別禁止の法制化の後も、LGBT の若者達が自分の人生を思いきり楽しむことができる社会の実現には未だ多くの課題がある。対照的に、私見ではあるが、日本の LGBT の運動で驚いたのは、若者が中心となりクリエイティブな方法で運動をリードしているということである。しかも、こういったことが公的支援の全くない中で行われている。両国の LGBT の若者の直面する困難さには共通した部分も多く、彼らがこのプロジェクトでお互いから学びあうことによって得るものは大きいだろう。

「LGBT」と呼ばれる人々は何の文化圏にも存在してきたと言われているが、残念なことに「LGBT」に対する差別や暴力が存在しない国を見つけるのは難しい。英紙インディペンデントの一面で、19 歳のイラン人ゲイ男性が強制送還の危機にあると報じられたのも古い話ではない。この若者は、自国イランで迫害の危険があると感じイギリスに入国、難民申請を行ったが認められなかった。しかしそれに対して国内外から激しい反対運動が起こり、最終的に申請は認められ、在留の権利を得たのだ。多くの人々が彼の状況に共感し、誰かのために「自分」の枠を越えて行動したことが彼の命を救ったのである。本プロジェクトは、様々なことを「越える」ことにより、人びとの心に種をまき水をやる作業であるとも言える。それぞれの種が芽吹くことで、LGBT を含む全ての人にとってよりよい社会を作ることが可能となるであろう。

イギリス側コーディネーター：細見由紀子

## Reasons to Cross Over : Japan-UK LGBT Youth Exchange and Beyond

When it is hard enough to meet other LGBT young people in our own countries, why do we cross over borders trying to meet others who live thousands of miles away? Paradoxically this is the very reason why we are holding this LGBT youth exchange. The exchange creates a space for young people and all involved to find themselves as well as each other in societies where heteronormativity and gender stereotyping attempt to wipe out and disadvantage the existence of any nonconformist. Additionally, being young makes LGBT youth a minority in LGBT communities. While coming-out is still a big issue for most LGBTs, it is even harder for young people to do so when their lives are dependent on parental care. This is still the case, not only in Japan, but also in the UK.

However, we do not just cross over to reach each other. In fact, through this exchange, LGBT youth from Japan and the UK try to “cross over” the barriers facing them in society together to envision a society where everyone is respected irrespective of differences in sexual orientation or gender identity. To address the deep-rooted homophobia in society, we need collective remedies. Concern was raised that the project may end up disempowering young Japanese people by positioning the UK as “advanced” and Japan as “backward.” However, if we place ourselves in this collective challenge, a mere comparison of two countries does not mean anything. The exchange is not about “comparison” which is only possible from the position of observers without engagement. Contrary to this, the exchange is set up for young people and their allies to “engage” in finding a voice and making proposals for changes as well as enjoying each other’s company and learning about different cultures.

It is important to note that many LGBT youth in the UK still face homophobic bullying at school despite the recent legislative changes which promote LGBT equality. In Bristol, a group of parents recently campaigned against anti-homophobia awareness work at two primary schools. Consequently the

schools were forced to withdraw books which teach about family diversity, such as *Tango Makes Three*. Even with legislation to protect LGBTs, there is still a lot to be achieved in the UK before LGBT youth can enjoy their lives fully. In contrast, in my view, what is striking about LGBT activism in Japan is that there are many creative initiatives led by LGBT youth. This is happening without any official support. I believe that there are shared struggles in both countries and there is much potential for the exchange as a collective enquiry to learn from each other.

Although it is widely argued that people who we currently refer to as LGBT exist in many cultures, sadly it is hard to find a country where they do not experience discrimination and violence. It was not long ago that news of a 19-year-old gay Iranian facing deportation was featured on the front page of the *Independent*. This young man left Iran fearing persecution and applied for asylum status in the UK, which ended up being unsuccessful. However, it was pressure from domestic and international campaigns that enabled him to gain the right to stay. As many people saw his ordeal as theirs and took action wherever they were, this very act of “crossing over” saved his life. Looked at in this way, this youth exchange is an act of planting and watering seeds in people’s hearts. This will hopefully enable people to come together to create a better world for everyone, including LGBTs.

**Yukiko HOSOMI**

Co-ordinator for UK, Japan-UK LGBT Youth Exchange Project

Flyer for the YEP open event on August 24, 2008

## 「性 アウトロー」：新Dがレインボーになった1週間

日本の高校に通っていたころ、ボクはクローゼットのゲイだった。「ゲイ」という言葉も知らなかったかもしれない。自分のセクシュアリティを受け入れてはいたけれど、カミングアウトしている人なんて一人も知らなかったから、友達や家族がどう反応するのか見当もつかなかった。もし十七でニュージーランドに行っていなかったら、果たしてカミングアウトすることができていたのだろうかと今でも時々考える。日本で。日本の高校で。……きっとできなかっただろう。

ICUの新入生のほとんどは高校を卒業したばかり。ストレートもいれば、クィアもいるだろう。みんな様々な性的バックグラウンドを持ち、性的な歴史を持っている。みんな違うのだ。しかし悲しいことにより「違う」と悪い「違う」があるようで、後者にカテゴライズされればクローゼットに押し込められることになる。ボクの例にも明らかなように、中学校や高校でカミングアウトしている人は非常に少ないのだ。

しかし大学は違うよ！ということを入生に伝えたくて、性の多様性を象徴する虹色を使った何かをしようと思いついたのだった。CGS、セクシュアル・マイノリティのサークル「シンポジオン」、更にはそれ以外からも多くの参加者を迎えて、新D館ラウンジの二つのテーブルをレインボー色に飾り付け、ICUの2008年度春学期第一週は始まった。全員がしなければいけない活動というものは用意せず、「レインボー・エリア」と名付けた華やかなテーブルの周りに座ってダべったり勉強したりお昼ご飯を食べたりした。一日ごとに参加者も増え、飾りやテーブルも増え、学生や教員の支援も増えた。手作りの立て看板に書かれたスローガンは「性アウトロー」。「性」はセックス、ジェンダー、セクシュアリティの全てを包含した言葉であり、「アウトロー」は Kate

BornsteinのGender Outlaw (邦訳『隠されたジェンダー』筒井真樹子訳) から来ている。一週間のあいだに、合計100人以上の人がレインボー・エリアに来て座っていった。「なんのイベントですか？」と聞いてくれた人。「セクシュアル・マイノリティのサークルとあってあるんですか？」と聞いてくれた人。更に、のちにCGSを訪問してくれた人もいた。

「自分みたいな人が他にもいるんだ」と気づく瞬間は、セクシュアル・マイノリティの若者にとって非常に重要なものである。調査によれば、米国および英国の十代のゲイ・レズビアン・バイセクシュアル・トランスジェンダーは同世代の異性愛者に比べて自殺率が何倍も高いという。同時に重要なのが、彼らが高い確率で中学・高校でイジメを受けているという事実だ。よって、当事者以外の「ああいう人ってフツウにいるんだ」という気づきもまた重要になってくる。その点で、レインボー・エリアはICU生の意識を更に高める効果をもたらしたと言えるだろう。ボクたちが避けたことは、異性愛者と「それ以外=変態」を事前に振り分けてアイデンティティを使った主張をすることである。ボクたちのスローガン「性 アウトロー」は、自分を異性愛者だと思っている人が自分の異性愛というセクシュアリティを見つめ直し、実際に、本当に、不可分なく「ノーマル」で「アウトローでない」のかを自らに問い直す助けとしてこそ作られた。ストレート/クィアの代わりにどうしてもノーマル/アブノーマルを使いたいという人は、「ノーマル」向けのポルノを良く見直してみるといい。一体何がノーマルでアブノーマルなのか分からなくなるだろう。「えー、わたし性アウトローかもしんない！」と言った学生の言葉を、ボクは希望として見ている。

ICU 学部 / A Homosexual Asian Male Bitch From CA/NZ/JP : マサキトセ

## News from CGS 2

## “Sex/Gender/Sexuality Outlaw” - the Rainbow Hangout at Diffendorfer Memorial Hall



Rainbow sandwich board of Sei Outlaw

When I was a high school student in Japan, I was a closeted gay. I don't think I even had that word - gay - to identify myself as. I knew the word "homo" and only revealed my sexuality in online forums. I had no idea how my friends and parents would respond if I came out because I had never seen anyone come out. I was comfortable with my sexuality but it was not until I left the country that I could tell my mother and my best friend that I was sexually/romantically attracted to men rather than women. I sometimes wonder, if

I had not moved to New Zealand at the age of seventeen, would I have ever been able to come out? In a high school in Japan? I don't think so.

Most new students at ICU have just graduated from high school. Some are straight, others queer. In other words, they are coming from various sexual backgrounds and sexual herstories and/or histories. Everybody is different. But sadly, there are "good" and "bad" ways of being different and being categorized as the latter puts you in the closet. Very few students comfortably come out in junior or senior high school.

But college is different! I wanted to let our new students know that. That's why I decided to go RAINBOW. The very first week of Spring Term 08 at ICU began with two beautifully (or a little too flashily :p) decorated rainbow tables in the West Wing of Diffendorfer Memorial Hall. I was joined by my friends, some of whom were affiliated with CGS or Sumposion, an LGBT student organization at ICU. There was no common activity we

all engaged in, but what we did was to hang out at the rainbow tables - studying, eating, talking.

Every day in the week was better than the previous day with more participation, decoration, and most importantly, support from our fellow students and teachers. Our slogan on the handmade rainbow sandwich board was "Sei Outlaw" - the Japanese word "sei" means sex, gender, and sexuality, while the "outlaw" part was taken from Kate Bornstein's book *Gender Outlaw*. In sum, more than 100 people sat at the rainbow tables in the week. Some asked us what the event was for. Some asked further about LGBT activism at ICU. More than a few visited CGS later.

"So, there are people like me!" moments are important for young sexual minorities. Studies suggest that the suicide rates of gay, lesbian, bisexual, and transgender teens in the US and the UK are significantly higher than those of their heterosexual counterparts. It is also suggested that they are more likely to be bullied in high school than heterosexual kids. So the other important thing is "so, there are people like them!" moments for non-LGBT students. I believe that what we did helped to increase awareness at our campus in that respect, too. We, however, did not choose to embrace identity politics by dividing *a priori* the heterosexual and the queer; rather, our slogan, "Sei Outlaw," was meant to encourage self-identified heterosexual individuals to question their heterosexuality, ask themselves if their sexuality is really, truly, and wholly "normal" and thus not outlaw (You might prefer words like "normal" and "abnormal" but if you look at the titles of pornographic videos supposedly targeted at "normal" populations, you will get confused between what's normal and what's not :p).

So we were happy when one girl came up to us and declared "Oh, maybe I am a Sei Outlaw too!"

**Chico Masak**

Undergraduate student, ICU

A Homosexual Asian Male Bitch From CA/NZ/JP

## 報告：石島コウタ氏講演「日米間ジェンダー、文化・スポーツビジネス論」

2008年4月23日、「ジェンダー研究へのアプローチ」の授業の一環として、スポーツ通訳者の石島コウタ氏による「日米間ジェンダー、文化・スポーツビジネス論」がCGSの主催で開催された。日本と米国で日本人メジャーリーガーを支援する仕事をなさってきた石島氏は、MtF (male to female) のトランスジェンダーである。講演では、女性・男性という性別の狭間、また米国と日本という文化の狭間を常に意識してきた氏のライフヒストリーを通して、性暴力サバイバー、結婚・子ども、カミングアウト、日米スポーツマーケティング論といった幅広い分野が論じられた。

講演の中で氏は、「自分の存在が、彼らにとって脅威となったのでは無いか」という言葉で、性別移行を外見から明らかにした際に氏から離れて行った友人(主に男性)を分析した。性別を越境した氏自身が、友人らの性の規範をおびやかす存在になったのでは無いかという解釈と考えられる。講演に参加されていた氏のご友人からは、氏のこの解釈への反論として「どう接して良いか分からなくて」そのまま疎遠になってしまったのでは無いか、という意見が出された。私自身も、トランスジェンダーの友人達と接する際に「どう接して良いか分からない」感じをいつも覚えることに思い当たる。

しかし突き詰めて考えてみると、何をどう発言したら安全なのかという問いは、既に生きづらさを訴えている人々に対して、自分が生きづらさを作り出す側に回りたくないという意識と表裏一体なのではないだろうか。私も氏のご友人も、恐れていることは「自分が傷つくこと」であり、他者を傷つけることではないのではないのか。そこには、「差別者」「抑圧者」というレッテルを貼られることに対する恐怖心・自己保身の姿勢がある。石島氏の「自分の存在が、彼らにとって脅威と

なったのでは無いか」という分析と、「どう接して良いか分からない」という戸惑いは、一見別のことを述べているようでいて実は同じこと、つまり性別移行がもたらす不安・脅威を異なる視点から述べたものであることに気が付く。結局のところ、確かに私にも氏のご友人にも、性別の越境は自らへの「脅威」として働いていたのである。

しかし、自分の発言が回りまわって私自身を傷つけることを恐れて沈黙を通したり、地雷区域に飛び込まないように議論が紛糾するトピックを避けるなどすることは、一時的には楽だけれど、発展性が無いことにも徐々に気が付いている。だが沈黙を超えてその先には何があるのだろうか。

「傷つく」という切り口からもう一度講演を振り返ると、石島さんの語りには「圧倒的な自己開示」と「抑圧的な他者によっても容易に振り回されない自己」の二つが相補的に共存しているように思われた。私自身は、自己開示度を高くすること、つまり相手と失敗の経験や感情を共有して脆弱な自己を晒すことには慎重である。相手が女性差別的であったり性の多様性に批判的な考えを持っていたら、不用意な自己開示は手酷い傷つきの現場となりかねないからだ。

しかし氏は、初対面の聴衆の前で、自殺念慮や女性へと性別移行した結果の肉体的変化などにまで踏み込んで話して下さった。それが可能なのはなぜか。私はこれを、脆弱な自己を晒したがゆえの傷付きを恐れていない証なのでは無いかと考える。「世間に何と言われようか、どう思われようか、これが自分なんです」という氏の言葉に、傷ついても生き続ける一人の人間の力、他者から攻撃されても核は変容しない強さを感じ、私はそこに希望を見た。

ICU 学部：大島寿子

## Report: Lecture by Kota Ishijima "Gender, Culture and Sports Business in the U.S. and Japan"

"Gender, Culture and Sports Business in the U.S. and Japan" was a special lecture hosted by CGS as part of the "Approaches to Gender Studies" course at ICU on April 28, 2008. The guest speaker was Ms. Kota Ishijima, an MtF (male-to-female) transgender who has been working as a sports interpreter in support of Japanese Major League Baseball players in Japan and the US. She covered a wide range of topics, such as surviving sexual violence, marriage and children, coming out of the closet, and Japanese/American sports marketing. The lecture was based on Ishijima's own life experience as an individual who has always been acutely aware of differences between men and women, and between Japanese and American cultures.

"My existence may have become a threat to them" was Ishijima's analysis of the reaction of her mostly male friends who had distanced themselves when her gender transition became obvious to the eye. Ishijima's transgression of the gender line may have made her an existence which threatened her friends' norms of sexuality. One of Ishijima's friends who attended the lecture rebutted this belief, declaring that her friends may have simply become confused about how to approach the new him/her and, as a result, drifted away. This reminded me of how I too am often unsure of how to interact with my transgender friends.

However, upon deeper reflection, I realized that the question of what exactly is safe to say to those who are transgender, may be inextricably linked to one's awareness of not wanting to complicate life further, for those who are already finding life difficult. Are Ishijima's friends and I afraid of hurting others, or are we really just afraid of "hurting ourselves"? This highlights

our feelings of fear of being labeled as a discriminator or a oppressor. Ishijima's analysis of herself as becoming a threat, and her friends, confusion of not knowing how to approach her, seem to be stating different things, but are actually the same. In other words, one may realize that they are both different views of the same anxiety and feelings of threat that are brought on by sexual transition. After all, it is evident that Ishijima's friends and I perceived transgressions of the gender line as a threat to ourselves.

However, falling silent for fear of hurting myself with my own words and evading potentially explosive topics may seem easier in the short term, but I have come to realize that no progress may be found within it. Yet, what exactly is waiting for us once we break the silence?

In looking back at Ishijima's lecture in terms of "hurting ourselves or others," I thought that "overwhelming self-disclosure" and "staying strong against oppressors" are co-existing concepts that complement each other. I myself am cautious in matters regarding self-disclosure, or in other words, sharing emotions and experiences of failure with others, and disclosing a weak self. Unnecessary self-disclosure can only wreak harsh hurt from others who discriminate against women, or who are against sexual diversity.

However, Ishijima openly spoke to us strangers about her former suicidal thoughts and the changes that she physically went through in her gender transition. How was she able to do this? I believe that this was evidence of Ishijima's undaunted fearlessness against hurting herself through revealing her own weaknesses. I found hope, the strength to prevail even when others attack you, and the power to live on even when hurt, through her words: "Whatever people may say or think, this is who I am."

Hisako OSHIMA

Undergraduate student, ICU



Poster for the lecture

「平和を創る女性パワー つなげよう！世界の女性のイニシアティブ」9条世界会議から

日本国憲法第9条を世界に広げようと「9条世界会議」が5月4日～6日、幕張メッセなどの会場で開催された。

4日の全体会では、マイレッド・マグワイア氏（北アイルランド、ノーベル平和賞受賞者）らによる挨拶やライブなどが行われた。

5日はシンポジウムやワークショップなどが開催された。その中の一つが「平和を創る女性パワー つなげよう！世界の女性のイニシアティブ」である。世界各地から参加した6人のパネリストたちが、女性たちによる平和創造の試みを紹介し、提言を行った。私は司会をしたのだが、以下にシンポジウムの様子を紹介したい。

冒頭にフロアからコーラ・ワイズ氏（米国、ハーグ平和アピール）が「女性・平和・安全保障」をテーマとした国連安全保障理事会決議1325号（2000年）を紹介し、決議の実行を強く訴えた。

アン・ライト氏は、30年近く米国陸軍で勤務した元将校であり元外交官だが、2003年のイラク戦争に抗議して職を辞している。近年取り組んでいる米兵による性暴力の問題について、戦場での経験によるPTSDなどが基地周辺に住む女性たちや女性兵士に暴力となって向けられていると述べた。

エレン・ウッズワース氏は、元バンクーバー市議でWILPFカナダ支部長でもある。バンクーバー世界平和フォーラム（2006年）での女性たちの経験も踏まえ、平和運動が、貧困、女性に対する暴力、住宅問題など社会的ニーズへの支出を増やす運動と連携し、裾野を広げていく必要を訴えた。

ケニアから参加したフローレンス・ンパイエ氏（ナイロビ平和イニシアチブ）は、最近起こった大統領選挙後の紛争や、アフリカ諸国における女性の社会的地位の低さと紛争が

女性たちに与える影響について語り、さらにケニアでの平和構築において、女性たちが政府レベルの和平交渉から草の根レベルまで、様々な形で介入している例を紹介した。

チョン・キョンラン氏（韓国）は、北東アジア・朝鮮半島の平和や非核化を目指す女性たちによる「平和をつくる女性の会」の活動やネットワークを紹介した。

沖縄、「基地・軍隊を許さない行動する女たちの会」の高里氏は、沖縄に長期駐留している米軍による性暴力の問題とその解決に取り組んできた沖縄の女性の運動について述べ、さらに9条と両性の平等に関する24条の実現によって、全ての人の安全で平等な生活を訴えた。

VAWW-NET Japan、女たちの戦争と平和資料館の西野瑠美子氏は、「従軍慰安婦」問題の解決は9条が求めるところ、と述べた。

新日本婦人の会の高田公子氏は、日本の女性による草の根の運動が日本国憲法を守ってきたことを述べた。

シンポジウムには800人余りが参加し、用意した配布資料が足りなくなるほどであった。フロアからも多岐にわたる質問が出された。それらをまとめるのは困難だが、このような女性のイニシアティブを発展させるためにもジェンダー平等を学ぶセクシュアリティ教育が必要では、という質問が出たことを記しておきたい。

主催者によるシンポジウム報告は

<http://www.whynot9.jp/sb/log/eid50.html>

で、また、パネリストの発言はアジア女性資料センター

<http://ajwrc.org/jp/>

のFrom AJWRCのページに掲載されている。

WILPF（婦人国際平和自由連盟）国際副会長：秋林こずえ

News from Japan

“Women’s Power of Building Peace - Weaving Together Women’s Initiatives Worldwide”

The Global Article 9 Conference to Abolish War was held at Makuhari Messe and in other locations in Japan from May 4 to 6, 2008, to disseminate the principles and values of Article 9 of the Japanese constitution around the globe.

The conference started with speeches by Nobel Peace Prize Laureate Mairead Corrigan-Maguire (Northern Ireland) and others, as well as live music and cultural performances.

“Women’s Power of Building Peace - Weaving Together Women’s Initiatives Worldwide” was one of the symposiums and workshops held on the second day. A total of six panelists from different countries participated in the discussion on women’s roles in peacemaking. As the facilitator of the workshop, I would like to report on some of the successful examples and suggestions for future activities that they shared with us.

Ms. Cora Weiss (USA), president of the Hague Appeal for Peace, started by bringing up the United Nations Security Council Resolution 1325 (2000), the theme of which was “women, peace, and security.” She urged for the resolution to be put into practice.

Ms. Ann Wright, a former diplomat, spoke about how the war experience and PTSD were giving rise to sexual violence against female soldiers and women living in or near US military bases. After serving in the US army as a colonel for approximately thirty years, she had resigned in direct protest of the Iraq War.

Ms. Ellen Woodsworth shared her thoughts on the need for collaboration between peace movements and other movements dealing with social problems such as poverty, violence against women, and housing issues. A former Vancouver city councilor and president of the Vancouver Chapter of WILPF, her argument was based upon what she and other women learned from the 2006 World Peace Forum held in Vancouver.

All the way from Kenya came Ms. Florence Mpaayei, executive director of the Nairobi Peace Initiative. She spoke about the conflict following the recent presidential election, and how

African women are affected by such conflicts and their low social status as women. She also gave some examples of women’s involvement in peacebuilding activities in Kenya, ranging from peace negotiations between governments to grassroots activism.

Ms. Jung Gyungran from South Korea introduced the activities and networks of the Women Making Peace International Committee, an organization created by women working towards denuclearization and peace in Northeast Asia and the Korean Peninsula.

Ms. Suzuyo Takazato of Okinawa Women Act Against Military Violence detailed the history of activism by Okinawan women against sexual violence by American soldiers in residence at the military base in Okinawa. She also pushed for Articles 9 and 24 (gender equality) to be put into practice so that every human being could live in safety and equality.

Ms. Rumiko Nishino from VAWW-NET Japan and Women’s Active Museum on War and Peace argued that Article 9 requires the resolution of the comfort women issue.

Ms. Kimiko Takada from New Japan Women’s Association discussed the role that women’s grassroots activism has played in safeguarding the Constitution of Japan.

More than 800 people participated in the symposium and we ran out of copies of the handouts. We received numerous questions and comments from the floor, one of which I find particularly notable: “In order to promote women’s initiatives like these, we need an education system that teaches our children about sexuality and gender equality.”

The official summary of the symposium can be found at <<http://www.whynot9.jp/sb/log/eid50.html>>.

Records of the panel discussion have been uploaded on the page “From AJWRC” at <<http://ajwrc.org/jp/>>.

**Kozue AKIBAYASHI**

International Vice President, WILPF

(Women’s International League for Peace and Freedom)

## NHK「ハートをつなごう」、ゲイ／レズビアン特集

4月28・29日、NHK「ハートをつなごう」にてゲイ／レズビアン特集が放送された。2夜通して感じたのは、全体として話がかかり単純化されていて、「同性愛者／異性愛者」という二項対立的ポジションはずっと変わらない、という雰囲気だった。「とりあえずバイセクシュアル」な私は、これには違和感を抱かざるを得ない。セクマイの知識が無い視聴者向けに、今回はゲイ・レズビアンに絞って分かり易く、ということかもしれないが、これでは逆にセクマイの中の多様性、或いは実際は誰しにも起こりうる「性のゆらぎ」の部分が見え辛くなって「わたしたちセクマイとはこういうもの」とか、或いはもっと他人事かつ短絡的に「へー、ゲイ・レズビアンって大変。今度から発言とかに気をつけなくっちゃ☆」というような「理解」や「受容」に結びつかないか不安なのだ。

確かに、日本ではセクマイが「いないこと」にされており、そういう意味でいわゆる「普通の男の子」が「僕、ゲイです」と出てきたことの意味は大きい。尾辻かな子さんのお母さんの「それまで私の中には異性愛者しかいなかった」、同性愛者は「テレビの世界の人だった」という言葉は、セクシュアリティに関わらず多くの人を感じていることだろう。統計上クラスに1、2人いる計算という話もあったが、彼が体一つで自分の経験を話すことの方はずっと説得力があった。

しかし、教育の場でどのように教師が当事者（を含む生徒たち）に接すればよいのかというくだりで、「異性を好きになる人もいれば、同性を好きになる人もいるんだよ」ということを伝えてあげて欲しい、といった言葉がでたりして、それでは結局「ゲイ」や「レズビアン」といったような人たちが世の中にはいます（ので、そういう人たちも受け入れてあげましょう）」という含み呼び起こしかねないように

思える。これは、カミングアウトのときにしばしば見られる「差別しません＝貴方がセクマイであることは一向に構いませんが、私の問題ではありません」という反応を、教室に予め振りまくことと同じではないか？それは「きもーい」という反応と同じくらい苦く、寂しい（しかも、結構多い）。

本当はそんなにはっきり分けることは出来ない。ゲイ・レズビアンだけが当事者じゃない。結局「性」について、みんなが当事者である。「みんながゆらぎうる」ということを、教育の場に限らず、小さい頃から教えて欲しいのだ。私が「バイセクシュアル」だからといって「大変だったでしょう」というのは本当に片腹痛い。あなただっけいつ「当事者」になるか知れない。しかも、「当事者」になったからといって私とあなたでは共有できないことの方が多い。結局みんな一緒くたにはできないのに、尾辻さんのいうように「みんな違う」のに、その部分があまり出てこなかったのが残念だった。

コミュニティにしたって、一緒くたにできない人間たちが、でも僅かな共通項をよすがに集うのだから、うちにある差異・多様性に鈍感であっては組織の力が個人に対して思わぬ暴力となりかねない。「同じような人間がいるから、独りじゃない、いてもいい」で終わりではなくて、「みんな違って、その多様性を誰もが認めている」ときに初めて本当に安心できる社会になる。ゲイ／レズビアン特集は今後も続編の予定があるという。そういう人がいる、「普通」とこういう風に違う人がいる、と一つ一つ説明していくのではなく、自分の理解や経験を超えた「突飛さ」も、「そういうこともあるか、それもアリね」と言い合えるようなコミュニティ、ソサイエティ内の柔軟な雰囲気醸成するような番組を期待している。

ICU 学部：岩田まゆ

## NHK “HEART TV” Documentary on Gays & Lesbians

Gay and lesbian issues were featured in an NHK documentary series called HEART TV, on April 28 and 29, 2008. My overall impression was that they oversimplified sexual minority issues and did not challenge the binary opposition of heterosexuality and homosexuality at all. I am “quasi-bisexual” so I felt completely left out. While I understand that the program restricted its coverage to gays and lesbians as it was targeted to an audience with no background knowledge of sexual minority issues, I believe that it further obscured the differences among sexual minorities as well as the hidden potential of sexuality in general. My concern is that this could lead to a notional separation of one imagined body of “sexual minorities” from the “general public,” resulting in the superficial, indifferent kind of understanding and acceptance that focuses on political correctness.

The program, however, successfully showed that gays and lesbians do exist in our society. In Japan, it still means so much for a “normal-looking” boy to come out in public saying, “I am gay.” In the program, the first lesbian politician Kanako Otsuji’s mother said, “Everyone was heterosexual in my understanding. Homosexuals belonged in the media.” That is, I believe, what most people tend to think regardless of their sexuality. While they did mention that one or two out of forty students in a typical homeroom class are homosexual, what I found more convincing was the first-person account of a gay boy, one of the guests on the program.

I had to disagree, however, when the hosts and guest speakers discussed how teachers should approach sexual minority issues and treat their students, not all of whom are heterosexual. One of them said, “I would like teachers to tell their students that some people like the same sex just like some people like the opposite sex.” In my opinion, if teachers began saying such things, it would only send out the message that there are people like “gays” and “lesbians” in this world (so we should tolerate

and accept them). Consequently, young people would respond to their friends’ coming-out with the typical attitude: “I don’t discriminate against sexual minorities. I have nothing against them, but I don’t care, it’s not my problem.” Such acceptance is as harmful and sad as rejection.

In fact, it is impossible to draw a clear-cut line. These issues do not concern gays and lesbians alone. Sexuality concerns us all. I would like teachers (and other adults, too) to tell children from a younger age that it could happen to anybody, that one day one might all of a sudden develop feelings towards somebody not of the opposite sex. It’s hilarious when somebody says to me, “you must have gone through a lot” just because I am “bisexual.” That somebody fails to see that she/he could be just like me one day. Even if she/he becomes a sexual minority like me, there is no guarantee that we would have many things in common or understand each other well. Everyone is different after all, as Ms. Otsuji says, but the program made no mention of this diverse nature of human sexuality.

In any community, the organizational power could function unexpectedly against individual members unless they respect differences within the group because people who get together are always already different from each other but find something—maybe a very tiny thing—in common to form a community. It does not ensure a safe society; it only reassures us that there are other people like us and therefore we are not alone. A truly safe society would be one in which we all acknowledge and respect each other’s differences... NHK plans to feature gay and lesbian issues again. What I would like to see in their next program is flexibility and diversity—in communities and in society—to prepare us and allow us to embrace the unknown, the incomprehensible, rather than explanations of groups that are “different” and “deviant” from the “normal.”

IWATA, Mayu

Undergraduate student, ICU

## 「レズビアンってなんですか？」

「レズビアンとして」の声を求められると、わたしはとたんに不機嫌になる。いらいらして落ち着きをなくし、身体がこわばり、自己防衛的な気持ちになる。「レズビアンってなんですか？」と問われたら、「さあ、わかりません。あなたは どう思いますか？」と問い返すだろう。もしもあなたが、「女性を好きになる女性のことでしょう？」と答えたら、わたしは口をつぐむしかない。

「女性を好きになる女性＝レズビアン」という公式は、非当事者（異性愛者）にとっては不可解な他者をカテゴライズする便利な常識だが、女性を好きになる女性当事者にとっては、逆に混乱と葛藤をもたらすことがある。女性が女性を好きになるという性愛体験が、すぐさまレズビアンの自認（自己形成）に結びつくわけではないからである。このことを、角度を変えてこう言うしてみることも可能かもしれない。解剖学的に女性／男性の身体を持っていることが、すなわち「わたしは女性／男性である」という自認（自己形成）に結びつくわけではない。と。また、日本国籍を持っている（あるいは日本で生まれ育った）ことと、「日本人として」のアイデンティティを持つことは決してイコールではない、と。

だが、「～として」と自らを規定することに疑問も抵抗も感じないひとには、わたしのこのような煩悶の語りは無意味だろうと思う。

「レズビアンとして」の声を求められることに対する戸惑いや不愉快さは、いったいどこからくるのか。レズビアンにもいろんなひとがいるという、カテゴリのなかの多様なありようの一例を、誰の共感も呼ばないだろうという心細さと、誰かひとりくらいは響きあうひとがいるのではないかという一縷の望みとのあいだで揺れ動き、ひどく消耗しながら、わ

たしは言葉を紡ぐ。その言葉が「レズビアンの意見」としてカテゴリに回収され、「ひとそれぞれ」という結論でまとめられ、わたしの足掻きを取りこぼされてしまうことに耐えられない。

それでも、わたしの吐き出したものがその場にぼとりと捨て置かれてしまう恐怖を覚悟に置き換えて、語りによく聞き取られにくいことを、綴っていかうと思う。

レズビアンという切り口からわたしが思いたることのすべてをここに書き尽くすことはできないが、手短かに言うと、「レズビアン」と「わたし」とのあいだのズレである。まわりにいるどのレズビアンからも自分をはみ出していると感じること、レズビアンというカテゴリには収まりきらない部分を持って余していること、性的指向が同じというだけで連帯できるわけではないこと、わたしの求めるものがレズビアン全体にとって有用であるどころか逆に水を差すことにもなりかねないこと、レズビアン全体のためになされたことがわたし個人にとっては困惑と苦悩の種にもなりかねないこと、など。

「でも」と、あなたは言うだろうか。「でもそれは、レズビアンに限ったことではない。誰だってそうだ」と。だつたらなんだというのだ。「大した問題ではない。みんな同じだから安心しろ」と言いたいのか。課題の外枠のみを一般化して「みんな同じ」というだけで安心したがるひととは、これ以上対話がつかない。

自分でも、ひどく気難しく、粘着的で、攻撃的で、偏屈なことを述べていると思う。それがレズビアンのマイナスイメージになろうとも、知ったことではない。レズビアンの自認を持ったりカムアウトすることで自己肯定感や力を得た当

## Feature 1

## “So, what exactly is a ‘lesbian’?”

Being asked to speak from the “lesbian” perspective immediately puts me in a bad mood. I get irritated and upset. My body gets stiff from nervousness. And I switch to defensive mode. If asked, “what exactly is a ‘lesbian’?” I would respond, “I don’t know. What do YOU think?” Then if that person continues by asking, “it’s a woman who loves women, right?” then I would have to shut my mouth.



Portrait of the writer Mlyama

While the equation “women-loving women = lesbians” may function as a convenient logic for heterosexuals to categorize the unknown, incomprehensible other so they don’t have to think about it anymore, it can cause confusion and dilemmas for the women concerned. That is because a romantic/erotic experience a woman may have with another woman (or other women) does not necessarily always lead to a lesbian identity. The same is true for gender identity and national identity. Having

a biologically female or male body does not always lead to a female or male identity, nor does having Japanese nationality (or having been raised in Japan) necessarily lead to a Japanese identity. To those who do not see how this kind of discontinuity works, my words probably mean nothing.

So where does my discomfort come from? Why do I feel upset and uncomfortable when expected to speak from the lesbian perspective? I think it’s because I am torn between loneliness (“no one understands the diversity among lesbians”) and hope (“there must be SOMEONE who understands!”). It’s tremendously exhausting. I can’t speak because I can’t stand the idea of my words being categorized as “one lesbian’s opinion” and simplistically summarized as “everybody is different.”

Even if I say all I can, some things will always be lost and forgotten en route to the other person. I get scared every time I speak up. But I’ll turn that fear into courage. I won’t stop speaking the unspeakable --- never.

Although it is impossible for me to write in this article everything that I think of lesbians, the most important thing I have to tell you is there is a huge difference between “lesbians” and me. I do not fit in the category. It is not enough to share the same kind of sexual orientation. At times, my own objectives may contradict the objectives of “lesbians.” There may also be times when something which has been done for all lesbians cause trouble or confusion in my personal life.

“But,” you might say, “the same is true for everybody else. Not only lesbians go through that.” But so what? Just because everybody goes through it, it’s not an important issue? You shouldn’t worry about it? No further discussion would be possible if you just conclude that everyone’s the same so everything’s all right.

I know what I am saying here is very stubborn, offensive, and biased. I understand how this can create a negative image of lesbians. But I don’t care. If you are one of those who have a strong sense of lesbian identity and have gained self-confidence and higher self-esteem by coming out as lesbian, this article might counteract the kind of empowerment you experienced. But to me, personally, it is nothing but deception to empower people without dealing with the deeper issues surrounding



事者がこれを読めば、逆に力を奪うことにもなりかねないと思う。けれどもわたしは、当事者にとって都合の悪い部分やあえて触れたがらない部分、掘り下げれば際限なく深く掘り進んでしまう課題などを隠したまま当事者たちをエンパワメントすることは、欺瞞でしかないと考えている。

このことは、わたしが「レズビアンでよかった」と思う点、レズビアンという名付けを自ら引き受けた経緯と密接な関係がある。

「あいつはゲイだ」「レズビアンに違いない」などと、他者のセクシュアリティを勝手にジャッジする不躰な声をよく耳にする。だが、なによりも許しがたいのは、レズビアンを名乗る者が、「あのひとは“ほんとうの”レズビアンではない」と他者をジャッジする声だ。すでに述べたように、「女性が女性を好きになる」とことと「レズビアンである」ことはイコールではない。女性との性愛体験を持ちながらレズビアンを自認しない女性もいれば、男性との性愛体験を持ちながら、あるいは、まだ誰も性愛体験を持たなくても、レズビアンを自認する女性もいる。女性を好きになることがレズビアン自認のきっかけにはなっても、性愛体験そのものがレズビアン・アイデンティティの形成に直接的に影響するわけではない。

わたし自身、性自認は非決定、性愛体験的にはポリセクシュアル（性別で選ばない）、シングル指向のマルチガミーである。わたしを形成するアイデンティティはもちろんレズビアンだけではないし、誰だって自己を形成する要素のすべてを記述しきれない。それでも、レズビアン・アイデンティティはわたしを形成する他のアイデンティティーズと切り離せない重要なものであるし、レズビアンというアイデンティティ・カテゴリーの開放を望むわたしはレズビアンと名乗って

いる。そして、レズビアンの名付けを引き受けることによって、自分の偏屈さ、頑迷さ、気難しさ、臆病さ、疑い深さを受容し、それらに愛着すら感じるようになった。

レズビアンが存在が無視され、いないことにされるのはもちろん腹立たしい。しかし、「レズビアンとして」の声を求められると、「わたしたちは、なかなか可視化されないレズビアンを取り上げる貴重な取り組みをしている」という政治的アピールに利用されるだけではないかと勘ぐりたくなる。わたしはそういう偏屈で疑り深いレズビアンである。偏屈さ、疑り深さとレズビアンであることは、わたしのなかでは密接にリンクしている。周囲の足並みに合わせることは、自分を譲り渡してしまうことになるからだ。善人ぶらないこと、寛容なふりをしないことを、わたしは「レズビアンであること」から学んだ。

なぜ、声をあげるひとたちと足並みを揃えなければならないのか。なぜ、わたしがあなたたちの土俵にあらなければならないのか。あなたたちこそが、わたしと同じ土俵に乗ったらどうなのか（乗れるものなら乗ってみろ）。沈黙しているレズビアンを取り出すのではなく、あなたたちのなかにある沈黙の部分を引き出したらどうなのか。なぜ、あなたたちの沈黙に代わって、レズビアン沈黙を破らなければならないのか。

レズビアンであるわたしの沈黙は、自らの沈黙にじっと耳をかたむける誰かとのみ、かすかに共鳴する。そのときわたしはじめて、沈黙の重いふたに手をかけて、蜘蛛の糸のように頼りない思索の綱渡りを、その誰かと分有したいと思う。

デルタ G ([www.delta-g.org](http://www.delta-g.org)) 運営スタッフ：ミヤマアキラ

them that they dare not discuss. This is closely linked to why I feel happy that I am a lesbian and how I came to take on the “lesbian” categorization.

We often hear such remarks as “he’s gay” and “she must be lesbian.” Indeed, it is wrong and rude to judge other people’s sexuality based on stereotypes. But what I personally find even more unforgivable is when a self-professed lesbian declares, “that woman is not a ‘true’ lesbian.” As I already mentioned, being a lesbian is not exactly the same as being attracted to women as a woman. A woman may not perceive herself as lesbian even if she is romantically or sexually involved with a woman. Other women might identify themselves as lesbians even when they are romantically or sexually involved with men, or even if they have never had any sexual experience at all. Indeed, while a sexual or romantic attraction to women can trigger a woman’s identification as a lesbian, it is not the determining factor.

As for me, I have no gender identity (yet) and I am polysexual (gender doesn’t matter in relationships), single-oriented and polyamorous. Being a lesbian is not my only identity. No one word can describe anyone’s whole being. Yet, I accept the term “lesbian” because lesbian identity is inextricably linked to my other identities; moreover, I hope for the liberation of the lesbian identity category. By accepting the name “lesbian,” I began to accept and even love my obstinacy, stubbornness, nervousness, weakness and distrustfulness.

It makes me angry that lesbians are often considered non-existent, that we are not heard but ignored. But every time someone asks me to speak as a lesbian, I can’t trust them. I doubt that they will use my voice to good purpose. They might just try to use it to say they are engaged in political correctness by hearing the otherwise unheard voices of lesbians. That shows how I am a stubborn, distrustful lesbian. But being stubborn and distrustful, to me, is pretty much linked to being a lesbian. That is because conformity means giving in. It was from the experience

of being a lesbian that I have learned to be myself, without pretending to be good, forgiving or tolerant.

Why do I have to fight under the rules that you created? Why don’t you fight with me under the rules that I made (let’s see if you can)? Why don’t you stop trying to draw out the silent voices of lesbians and listen to your own silent, hidden voices instead? Why do you feel the need to break the silence of lesbians and not your own?

My silence as a lesbian finds a place of sympathy only with people who listen to their own silence. And that is the only time I would like to lift up the lid of my own silence and share with them the experience of walking on a tightrope as fragile as a spider’s web.

**Akira MIYAMA**

Administrative staff member  
Delta G ([www.delta-g.org](http://www.delta-g.org))



Delta-G logo

## インタビュー：NPO 法人「LGBT の家族と友人をつなぐ会」

想像して欲しい。ある日あなたの家族から「実はレズビアン／ゲイ／バイセクシュアル／トランスジェンダー（LGBT）なんだ」とカミングアウトされたら、あなたはどうか反応するか。ショック、困惑、怒り、否定、そして苦悩……。LGBT に関して今でも正しい知識を持たない人は多く、カミングアウトを受けた家族はただ驚き、苦悩し、時に拒絶してしまう。そんな LGBT の家族や友人をつなげる活動をしている団体がある。NPO 法人「LGBT の家族と友人をつなぐ会」（以下、つなぐ会）である。関西のメンバーの清水尚美さん、関東のメンバーの小林良子さん、小林たけしさんにお話を伺った。

つなぐ会ができたきっかけは、清水さんの息子さんのカミングアウトだった。「2006 年 1 月に当時、高校生だった息子にゲイであることをカミングアウトされました。その時、私は全く LGBT に関する知識がなかったんです。私が若いころは同性愛というのは、自己愛、同性愛、異性愛という、発達段階の一時的な時点だと教わった気がします。だから「まあ息子も、そういう先輩とか誰かがいて、一時的なものだろう…」と考えていました。でも息子が私に講義してくれたことを聞くと、それとは全然違う。驚きました。」

しかし、それ以上に驚いたのは、LGBT を取りまく現状だった。「息子のカミングアウトはもちろんびっくりしました。でも、どこか腑に落ちるところがあった。私もすごく女らしいというよりは、男っぽいところがあったりとかして。だから、『ああ、そうなんだ』と。それよりも、当事者の方がすごく悩んでいるっていうのがショックでした。息子からもらった本にもそうあって、実際に息子も『自殺を考えたことがある』と言っていました。『そんなに悩んでるんだ！これはいけな、どうしよう』っていう感じでした。」そして

清水さんは、それまで意識してこなかった部分に気づくようになる。「カミングアウトの 2 日後位に見た TV アニメの悪役が『おかま』だったんです。『悪の大魔王はおかまなのよ』って。毛むくじゃらに口紅で。このアニメは好きで昔からよく見ていたので愕然としました。もしこういう番組を息子が昔見て、LGBT を『悪者・皆の笑いや者』と感じていたらと思うと、これはダメだ、止めないとして。いてもたってもいられなかったんです。」「まず、LGBT に対する正しい知識を皆が知らないのはどうしてなんだろう、と思いました。正しい知識がないから本人はもちろんカミングアウトされた親はびっくりする。これは学校で教えるべきことなんじゃないかと思って教育委員会とか人権団体とか様々な所を回りました。でも本当に皆さんご存知ないんです。窓口の方は勿論、ちょっと前まで高校の先生だった人権の担当者という方が『そんな生徒は見た事も聞いた事もない』と言うような状態だったんです。」

清水さんは同じ立場の親たちとも話してみたいと試みるが、日本には当時「家族会」などは存在しなかった。「当事者たちはインターネットなどで同じ立場の方々に会えるけれども、その家族は孤立しているケースが多いことも分かりました。親や家族、友人もカミングアウトによってショックを受けたり、すごく悩んだりすることが多いのに、集まって話せる機会が全くない。そういうものを作る必要があると。それで本を書かれていた当事者の方に連絡して、親御さんを紹介してもらったりして、2006 年 4 月に数組の家族が集まる機会をつくりました。最初に集まったのは 6、7 人でしたが、それが第 1 回目のミーティングになりました。そして次のミーティングにはまた新しいお母さんが来られて、号泣されて……。こんなかたちで、つなぐ会が始まったんです。」

## Feature 2

## Interview: Association for Families and Friends of LGBTs

Suppose that your daughter, son, mother, father, or anyone in your family all of a sudden came out to you saying they were lesbian, gay, bisexual, or transgender. How would you respond to it? Shock, confusion, denial, distress... We still live in a society in which LGBTs are often misunderstood. Families are usually astounded and confused by the news of their loved one's deviant sexuality, and sometimes refuse to accept it. The Association for Families and Friends of LGBTs has been working to create a community-based space for families and friends of LGBT people. I interviewed Kansai member Ms. Naomi Shimizu and Kanto members Ms. Ryoko and Mr. Takeshi Kobayashi about their experience as parents of LGBT children and their involvement in the organization.

The history of the organization can be traced back to 2006 when Shimizu's son came out to her. She says, "my son was still in high school in January 2006, when he told me that he was gay. The only thing I had ever learned about homosexuality was that it was a temporary phase in the developmental stages between narcissism and heterosexuality. I first thought that maybe he was imitating one of the senior students and that it would not last long. But when he explained to me in detail, I was astounded."

"But even more surprising was the situation for LGBT people. My son's coming-out was, of course, something new and unexpected, but it sort of made sense. I am not a very feminine person, either. So I thought it made sense. What got me, though, was that our society is very difficult for LGBTs, according to a book my son gave me as well as his story about his past suicidal attempts. I immediately realized, "gosh, they are suffering so much, I have to do something." From then on, Shimizu started to notice every bit of injustice pertaining to LGBTs; she says, "about two days after my son told me he was gay, I saw an animation on TV in which the bad character was an okama (a vague, derogatory term for a homosexual, drag queen, transgender, transvestite, etc. which can be used to refer to basically any

effeminate man). They said in the show that the "Great Satan" was an okama. The okama Satan wore body hair and makeup. I had always watched the show, I even liked it. So I was shocked. I wondered, when my son and I had watched the show together long time ago, did he receive the message that LGBT people were bad, something to laugh at? I thought, we should stop this, this is all wrong, I have to do something."

"My initial question was, 'how come we don't know much about LGBTs?' We, the parents, as well as our children themselves who are LGBTs, are shocked, confused, because we don't know. I went to talk to education committees, human rights advocacy groups, etc., because I believed that this was something that should be taught in school, but none of them knew anything about LGBT issues. Not only the school receptionists, but even a human rights advisor who had once been a high school teacher told me that they had never had a student like that."

When Shimizu began to search for other parents in similar situations to whom she might be able to talk, she realized that there was no group for families of LGBTs in Japan. She says, "our children can go to the Internet and make friends with other LGBT people, but, I realized, many of their parents found it difficult to find a place to share their experience. Many of us, and our children, are shocked and confused, but we never had an opportunity to get together and talk about it. I thought we really needed a place to gather. I immediately contacted LGBTs whom I had read about and asked them to let me meet their parents. In April 2006, we had our first meeting with six or seven parents. The next meeting welcomed another mother, who had so much to share with us that she could not help shedding tears. That's how our group started."

Another shocking experience hit Shimizu when she tried to have LGBT students from colleges and universities introduce her to their parents and found out that "only a small number of the students had come out to their parents." She says, "indeed

しかし、各大学のLGBTサークルの若者に親を紹介してもらおうとした時、そこで知った事実清水さんは新たなショックを受ける。「ほとんどの子どもがカミングアウトしていない。ごく少数いたけれど、バレたから仕方なくしているという子がほとんど。しかも、『家族から汚いものをみるような目で見られる』とか、『そのような話題をするのは御法度になっている』『聞かなかったことになっている』と言うんです。社会の中だけじゃなく、家族の中で冷たい風に吹かれている子がいるということが、私にとっては大ショックでした。」今、会はそういった当事者と、会に参加するほかの親などをつなぐ存在にもなっている。最近の月一の定例ミーティングでは、家族よりも当事者の参加が多い。彼らは参加しているほかの親たちに、「どんなタイミングで何と伝えればいいのでしょうか」「やっぱり悩むんでしょうか」「孫の顔が見られないのはショックですか」などと問う。清水さんは「親をはじめは受け入れられないかもしれない。でもここに受け入れている親がいる。だから勇気を出して言ってごらん」と伝えている。「なんだかんだ言っても親は親。最後には絶対に子どもの味方になってくれる」と信じているから。

もちろん現実はそのよう簡単ではない。「どうしても理解できない。受け入れられない。」と訴え、号泣する親も珍しくない。関東の中心メンバーである小林良子さん、小林たけしさんは4年前に22年間『娘』として育ててきた子どもから「男性として生きたい」とカミングアウトされた。「LGBTについては、知識としては知っていたんです。でも自分の子供となると本当に天地がひっくりかえるほどびっくりしました」と良子さん。今は「頭では理解できている。でも心がついていない状態」だという。「私は、男女関係なく子育てをして

きたつもりだったんですが、自分の中で『男』『女』とはつきり刷り込まれていたと気がつきました。20数年間、彼を『女の子』として育てて来たんだな、と」。一方たけしさんは「私の場合『ショック』の次にすぐに『受容』でしたから、一般的な反応とは違いました。父親と母親ではカミングアウトに対しての反応もちょっと違うようです」と語る。でも「親は長い間生きてきた分、理解するのに時間がかかる」とも。

最初は受け入れられないのは当たり前。でも、会で同じような仲間に出会い、率直に話し、情報交換できれば、いつか当たり前のように、ありのままの子どもを受け入れられるようになるかと信じている。「『性』は『個性の性』。一人一人違っているのが当たり前なんです。LGBTについては本当は、親や友人が『受け入れる』とか『受け入れない』とかそういう問題じゃなくて、もう『そう』なんだから、『知っているか、知らないか』という違い」と語る清水さん。「知れば、自分なりに学ぶなりなんなりしていかないといけないと思うんです。」LGBTのことに限らず、学生には「沢山本を読んで、マイノリティが様々なところにおいて、色々な差別があることを知識として勉強して欲しい。そしてもしマイノリティの友達がいたら、色んな話をしたいですね」とたけしさん。

「東京プライドパレード」の参加者は世界の他の都市と比べて非常に小規模だ。日本でもLGBTに対する社会的な理解が進んでパレードの参加者が増えて欲しい。でも本当は「そんなものがなくなるほど、多様性を普通に認め合える社会を作っていきたい（清水さん）」と考えている。参加者がそれぞれ悩みを抱えているはずの「つなぐ会」は、みんな不思議と笑顔になってしまいうれさをもっていた。

記者：二木泉（CGS スタッフ）

there were a few but they only came out because their parents had found out. And they said, 'everyone in my family looks at me as if they were looking at something dirty,' 'it is a taboo topic in my family,' and 'they act like they didn't hear.' I was shocked. Those young people were not only oppressed in society but feeling lonely at home! One of the important roles that our association plays is to help LGBT children get to know other parents—not their own parents—through monthly meetings where more than half the participants are curious, young LGBT people who want to know when and how to come out to their parents. They ask the parents questions like 'is it really shocking?' and 'would I make my parents sad by telling them they will never see my child's face?' What Shimizu always tells those young people is that "it might be very hard for your parents to accept it at first, but you see, there are parents who have accepted it. So, be brave!" because she believes that "parents are parents after all, they will end up being on their child's side."

Of course, reality is harsh. It is not uncommon for a parent to have difficulty accepting their child's deviant sexuality, saying, "I'm trying but I can't. I just can't!" Ryoko and Takeshi Kobayashi, two members of the group from the Kanto region, were told by their then 22-year-old daughter four years ago that she wanted to live as a man. "I knew about LGBTs, I thought I knew about it, but when it became an issue in my own family, I was bowled over," says Ryoko. Now, her mind is way ahead of her heart, as she puts it, which means she can finally understand although it still doesn't feel right to her. She continues, "I never thought that I raised him in any particular gendered way, but his coming-out made me realize that I had subconsciously raised him as a 'girl' for more than twenty years." Takeshi, on the other hand, says that he "immediately shifted from 'shock' to 'acceptance' which probably makes me a little different from the norm—maybe fathers and mothers respond to their

children's coming-out a little differently." But he also says, "since parents have, of course, lived much longer than their children, there's so much instilled in our minds and it takes time to replace it with new understanding."

He believes that although it may first seem impossible to accept your child's deviant sexuality, as you take part in the group's meetings, meet people in similar situations, make friends and talk more and more about whatever you have to output, it gradually becomes easier, and ultimately a piece of cake, to accept your child just the way they are. "Sei (sex, gender, sexuality) is '-sei' as in *kosei* (individuality). It is entirely natural that everybody is different," says Shimizu, "so it should not matter if parents can accept it or not—it is a matter of knowing or not knowing yet another simple fact about their child's true being." She continues, "once you know it, you can't stop learning about it. The same is true for everything else, not only LGBT issues. It is important that young students read, learn, and understand that there is a huge number of minority people in our society and a variety of discrimination out there. If you have friends who are minorities, talk to them, listen to them, about various things."

Compared to international big cities, the number of marchers in the Tokyo Pride Parade is significantly small. Shimizu hopes that more and more people will participate and start to understand LGBT issues. At the same time, she hopes that our future will not need such a thing as a pride parade because diversity is respected without question. Their association, despite the fact that participants gather around to discuss their concerns, confusion and discomfort, seemed to me that it had some kind of magical power to put a smile on its members' faces.

公式サイト Official website >>> <http://lgbt.web.fc2.com/>  
ブログ Blog >>> <http://blog.goo.ne.jp/family2006/>

Izumi NIKI

CGS staff member

## 変化するイギリス社会の中でレズビアンとして生きる

30年以上前、学校で「レズビアン!」と言われて初めてその言葉を知った。当時は意味が分からなかったが、込められた敵意が私を黙らせた。それから数年、ホモフォビアによるいじめが続く、自分の性的指向に関する理解は胸のうちに秘め続けた。女の子が好きだという気持ちに行き場はなかった。ヘテロの友人は私に悲嘆と混乱をもたらし、彼らは彼らで冷めて立ち去った。私は学校の外でかなり年上の男女グループと仲良くなった。そこでは(後に何人かはゲイだと知った)ヘテロでいるべきといったプレッシャーはなく安心できたが、カミングアウトはしなかった。私達はたむろしては、ドラッグとクラブミュージックを楽しんでいた。

大学でついに何人かのレズビアンに出会った。女性ピースキャンプに参加するようになったが、そこはレズビアン天国だったのだ!この「グリーンナムコモン」の時代、私はレズビアン活動家としての第一歩を踏み出した。しかし次第に極端なレズビアン分離主義に走った。その頃には完全にカミングアウトするようになっていたが、生活はアルコールと薬物のせいで慌しかった。当時は私も仲間もなるべく「ダイク」っぽく見えるように努めていたので身体的にも変化した。私たちは地域の注目を集めていたが、ほとんどの人が非友好的だった。しかしカミングアウトし続けるという決意は固かった。

学生時代はレズビアンやゲイのクラブに通った。街はゲイのメッカでも、男性に独占されていて女性が入れないクラブも多かった。レズビアンクラブは裏道の地下にあって、中に入るためには小窓から覗いて開けてもらう必要があった。仲間と一緒にいるのは楽しかったが、居場所は社会の主流ではない同性愛サブカルチャーの世界だけで、ひどく寂しく感じることもしばしばだった。全国のレズビアンたちとも、ニュースレターやキャンプ、パーティーなどで交流を持った。ピースキャンプでは非暴力的な形で直接行動したり、女性への暴力に反対してデモ行進をしたり、とても刺激的な時代だった。当時の政権は右派で、LGBのライフスタイルを学校などで紹介するのを禁止した28条が成立した時期でもあった。法律が撤回された今も、その影響の余波を感じる。

色々あって何年かした後、私はロンドンに向かった。このときから、長年蓄積されたホモフォビアが私を痛めつけ始めることに

なる。打ちのめされ、外でも仕事でもレズビアンであることを隠すようになった。大きなゲイクラブは人間味がなく、親しい友達をつくるのは難しく思えた。自滅的な習慣が高まり、階級や人種の問題にも混乱して、アイデンティティの危機に陥った。気が付けば、愛してもいない女性と一緒にすごしていたりした。当時はホモフォビアがひどく、友人が何人も道で殴られたりした。

数年後、変わらず別の都市で家父長制社会と戦っていたが、アルコールや薬物からは手を引いていた。人生を変える重要な人々とのつながりが出来たからである。アイデンティティ・ポリティクスから脱却していた彼らは、インスピレーションを与える力を持ち、また寛容だった。政治意識はより融和的で本当の私を反映したものとなった。私は、隠し続けてきた自分の障害やレズビアンであることの真の核心を理解し受容することで、自分自身の全てを愛し育むことができた。自信は自己評価の高まりと「女神」とのより深いつながりによって高まっていった。更にレズビアンであることに親和的な充実した仕事も見つけることができた。

イギリスの政治が急激に変わっていったとき、私は生涯のパートナーと出会った。同性愛嫌悪は未だに存在する。しかし、「平等」が政府の重要な政治課題になるなど、社会は変わりつつある。シヴィル・パートナーシップ法の導入は、人々のLGBに対する認知と受容に大いに影響を与えた。さらにその後、すべての物・サービスの提供に関して、性的指向に基づいた差別が法律で禁止されるなど、制度はさらに前進している。

私はとても長い道を経て、徐々にアンダーグラウンドから出て自分のありたい場所に、自分らしくあれるようになってきた。確かに今でも、パートナーと手をつなげばたちまち危険にさらされるという場所は多く、学校ではホモフォビアによるひどいじめがある。信仰とLGBの権利との間にも議論がある。しかし30年前に比べれば社会は一変した。地元のケーキ屋ですら同性カップルの飾りをつけたウェディングケーキを売っているのである!

私の個人的な変化の歴史は、制度改正や社会の変化と並行である。それは何百万人という人が愛したい人を愛し、愛される権利があると信じ続け、根気強く運動してきた結果なのである。

ザック

## Special Feature

### Living through changes as a lesbian in the UK

The first time I heard the word "lesbian" was over 30 years ago when it was being shouted at me at school. I had no idea what it meant but the hostile intent behind the words made me keep silent. Years followed of being homophobically bullied at school while any understanding of my sexual orientation was kept buried inside. I knew I liked girls, and always had, but had nothing to relate these feelings too. Encounters with heterosexual friends always ended in heartbreak and confusion on my side and dispassion on theirs. I made new friends outside school who were much older. They were a mixed group; later I found out several were gay. There was no pressure to be heterosexual which was a relief, but I wasn't out. We enjoyed chilling out with drugs and mixing music.

Later at university I encountered some out lesbians at last. I became involved with a woman's peace camp in town and was in lesbian heaven! This was the era of Greenham Common and my lesbian activist life began. Then followed my move into radical lesbian separatism. I had come out fully by then but my lifestyle was pretty hectic as it now included a lot of drink as well as drugs. A physical transformation also took place as my group of friends and I aimed to look as "dykey" as possible. We attracted a lot of attention in town—much of it very hostile but we were determined to be out.

My student life was punctuated by visits to lesbian and gay clubs. The city was an early gay Mecca but dominated by men; often women weren't allowed into the clubs. The lesbian clubs were run-down bars in basements often in back streets and you had to speak through a grill in the door to get in. I was happy in my group of friends but frequently felt very lonely and existed outside the mainstream in society in a homosexual subculture. We linked up with other lesbians around the country with newsletters, camps and parties. It was an exciting time politically with lots of non-violent direct actions at peace camps and street marches in protest of violence against women. It was also the time of a right-wing government which introduced Section 28 banning the promotion of LGB lifestyles in schools. Its reverberations are still felt today despite the Act now being repealed.

After many wild years and affairs, I moved to London. Here the internalized homophobia that had been building up for years really started to take its toll. I felt overwhelmed and was back in

the closet at work and on the streets. The huge gay clubs felt impersonal and it was difficult to make friends. My self-destructive behaviour increased and, confused by issues of class and race, I underwent an identity crisis. I found myself with women I didn't love. Homophobia was rife and many friends got beaten up on the streets.

Many years later, still fighting against patriarchy but in a different city, I no longer drank or used drugs. Important connections had been made in my life—meetings with people who became catalysts for change. They were people who transcended identity politics and were inspirational and giving. Political awareness became more integrated and a reflection of who I really was. Understanding and acceptance of my hidden disability and my true lesbian essence enabled me to love and nurture myself as a whole. Self-confidence grew along with increased self-esteem and a deeper connection to the Goddess. I found fulfilling work in a co-operative where being a lesbian for once was welcomed.

Meeting my life partner coincided with rapid political change in the UK. Equalities became central to the Government's agenda. Homophobia still existed but things were changing. I gained mainstream employment where it was fine to be "out". The introduction of the Civil Partnership had a huge impact on the perception and acceptance of LGB people. This was followed by legislation which made it illegal for goods and services to discriminate on the grounds of sexual orientation; another major step forward.

I have gradually moved from being underground to being where I want to be and taking space as who I am. Yes, there is a long way to go, there are still many places where holding hands with your partner puts your safety at risk. Yes, there is still massive homophobic bullying in school and much conflict between issues of faith and LGBT rights. However, compared to 30 years ago the world I live in is transformed—the local cake shop even sells same-sex couple wedding cake decorations!

Looking back, my personal journey of transformation runs parallel to political changes and shifts in society. It happened through millions of peoples' tireless campaigning, personal commitment and deep belief in their right to love and be loved by whom they choose.

Zak